

94. INSCRIPTION LATINE DU MONUMENT WOLFE.—Révoil, dans sa traduction de l'ouvrage de W. Cullen Bryant, *Picturesque America*, publiée à Paris en 1880, sous le titre de *l'Amérique du Nord pittoresque*, cite l'inscription latine de Monument Wolfe-Montcalm à Québec et la fait suivre des remarques que l'on verra plus bas. Nous reproduisons l'inscription : *Hujusce | monumenti in memoriam | virorum illustrium, Wolfe et Montcalm | fundamentum P. C. Georgius comus | de Dalhousie in Septentrionalis | America partibus ad Britannos | pertinentibus, summan rerum | administrans : opus per multos | annos præternissum (quid duci | egregio convenientibus !) auctoritate | promovens, exemplo stimulans | munificentia fovens.* | “ Nous ne ferons pas ici l'éloge de ce latin, ajoute Révoil, que l'on pourrait proliférer d'une certaine façon ”. Qui me fera connaître les erreurs auxquelles Révoil fait allusion ? J.-C. PASLATIN.

95. WASHINGTON.—Has General George Washington ever come to Canada ? X. Y. Z.

96. MONUMENT TO GEN. WOLFE.—The exact location is desired of the obelisk which was erected in New York to the Memory of Wolfe, together with all the particulars respecting its erection. M. J. L.

97. COMMANDERS-IN-CHIEF OF THE AMERICAN ARMY.—Can you state who have been the Generals-in-Chief of the American Army from, say 1775, to the declaration of Independence? The list could also be with some interest completed to date. INQUIRER.

98. FIRST PLAY IN AMERICA.—What was the first play written in America? E. Y. E.

99. YANKEE DOODLE.—What is the origin of the song *Yankee Doodle*, and what are its correct verses? CANUCK.

100. FIRST FRENCH PROTESTANT BURIAL IN QUEBEC.—Who has been the first French protestant buried in Quebec after the conquest? PROTESTANT.

101. ORIGINE DU MOT CANADA.—Quelles sont les différentes hypothèses émises sur l'origine du mot Canada? CANADIENS.

102. ORIGINE DU MOT CANNUCK.—Quelle est l'origine du sobriquet *Canuck*, appliqué aux Canadiens-français? JIM.